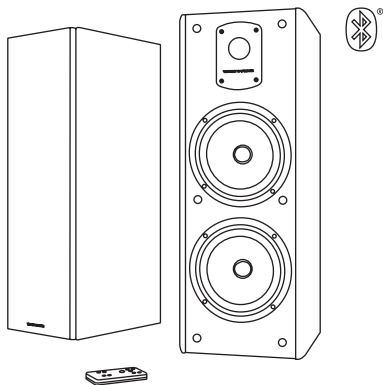




BEDIENUNGSANLEITUNG - OPERATION MANUAL -

THONET & VANDER®

DEUTSCHE DESIGNTECHNIK



KOLOSS™

majestic sound

-

160W RMS / BLUETOOTH® V4.0 with aptX® / REMOTE CONTROL /
DIGITAL SIGNAL PROCESSING / S/P DIFF OPTICAL / HDAATM WOOD /
RAGE BASS™ / GLOW FX™.-

Stunning from every angle, Koloss™ stands out for its widespread and deep sound. Thanks to its Bluetooth® connectivity, this 2.0 Hi-End system can overcome all barriers, and offers the perfect balance between purity and extreme power.

Congratulations on your purchase!

Thank you for choosing us. Thonet & Vander is constantly focused on providing the latest technology with the finest cutting-edge design. Moreover, we look forward to extending your limits and going beyond your senses. The speakers you've just acquired have been designed, developed and produced under the most rigorous German quality standards. All of our products will provide the best performance according to your needs in order to amplify your emotions, making them more real.

We hope you enjoy it!

**THONET
&VANDER**

-

**DEUTSCHE
DESIGNTECHNIK**



KIND™

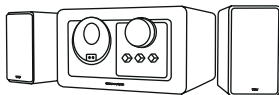
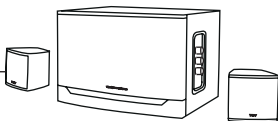
SOUND OF NEW BREED

25W RMS. Volume and bass control. 3.5mm stereo input/output. RCA stereo input. HDAA™ wood.-

RISS™

GREATNESS CAN BE REAL

32W RMS. Volume, treble and bass control. Dual RCA stereo input. HDAA™ wood. Howl bass™. Wider fx™.-



GRUB™

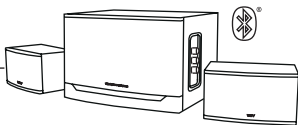
RETRO STYLE, MODERN VIBES

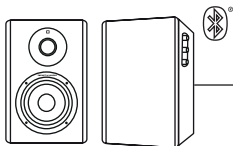
48W RMS. 3.5mm stereo input/output. RCA stereo input. HDAA™ wood. Howl bass™. Wider fx™.-

LAUT BT™

SOUL OF PERFECTION

68W RMS. Bluetooth®, Volume, treble and bass control. Dual RCA stereo input. HDAA™ wood. Rage bass™. Wider fx™.-





KÜRBIS BT™

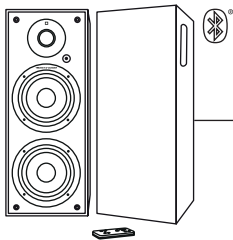
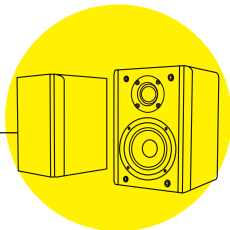
LET THE SOUND FLY

60W RMS. Bluetooth® v4.0.
RCA Stereo Input. 3.5mm
Stereo Input. HDAA™ wood.
Hammer Bass™. Drone Fx™.-

VERTRAG™

COMPACT SHAPE, WIDE SOUND

32W RMS. Volume, treble, and
bass control. Dual RCA stereo
input. HDAA™ wood. Howl bass™.-



HOCH BT™

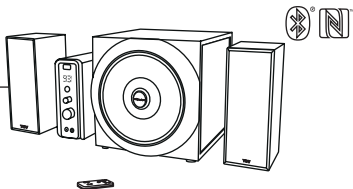
SAME ELEGANCE,
TOMORROW'S TECHNOLOGY

70W RMS. Bluetooth® v4.0.
Remote Control. RCA Stereo
Input. 3.5mm Stereo Input.
HDAA™ wood. Hammer Bass™.
Drone Fx™.-

RÄTSEL BT™

POWER OF FREEDOM

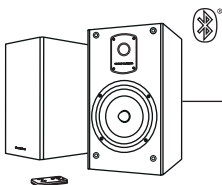
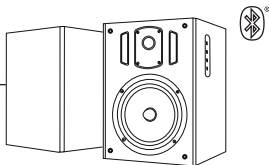
72W RMS. Bluetooth® v2.1.
NFC technology. Remote control.
3.5mm stereo input-output. Dual
RCA stereo input. HDAA™ wood.
Hammer bass™. Wider fx™-



TITAN™

LISTEN TO THE BEAST

180W RMS. Bluetooth® v4.0 with aptX®. Remote Control. DSP/S/P Diff optical. HDAATM wood. Rage bass™. Glow fx™.-



KUGEL™

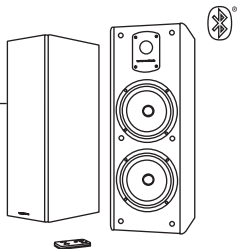
HI-FI SOUND FOR YOU

140W RMS. Bluetooth® v4.0 with aptX®. Remote Control. RCA Stereo Input. S/P DIFF Optical. Active Crossover. DSP. HDAATM wood. Rage Bass™. Glow Fx™.-

KOLOSS™

MAJESTIC SOUND

160W RMS. Bluetooth® v4.0 with aptX®. Remote Control. RCA Stereo Input. S/P DIFF Optical. Active Crossover. DSP. HDAATM wood. Rage Bass™. Glow Fx™.-



FLUG™

BREAKING BOUNDARIES

Bluetooth® v2.1. Top range 32x. Smart connection. Power/Pairing Button.-

INDEX

_10 SYSTEM INSTALLATION

_12 DESCRIPTION

_14 LANGUAGES

_14 DE _60 PL

_16 EN _62 RU

_18 FR _64 AR

_20 ES _66 ID

_22 IT _68 ZH

_24 PT

_26 NL

_28 DA _70 CERTIFICATION

COPYRIGHT & TRADEMARKS

_30 FI

_32 NO _71 ENVIRONMENTAL INFORMATION

_34 SV _72 SAFETY PRECAUTIONS

_36 IS _74 AWARDS

_38 EL _75 WARRANTY

_40 HU

_42 HR

_44 BG

_46 RO

_48 CS

_50 LT

_52 LV

_54 ET

_56 SL

_58 TR

SYSTEM INSTALLATION

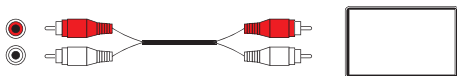
1.



2.



3.



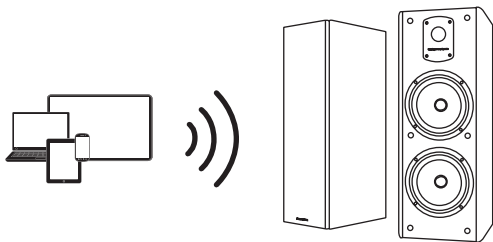
4.



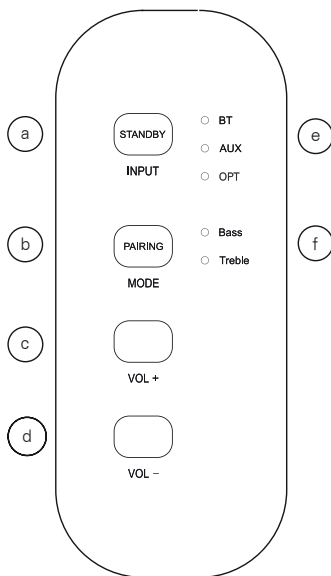
5.



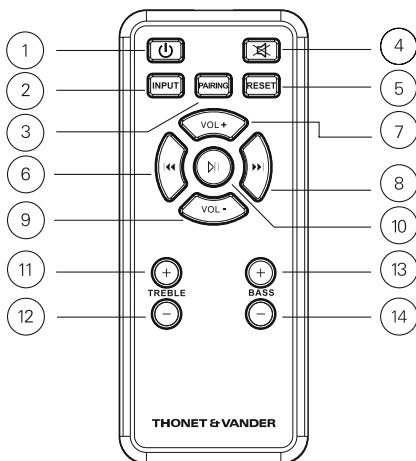
6.



DESCRIPTION



DESCRIPTION



TECHNISCHE DATEN

MUSIKLEISTUNG: 160W RMS (80W + 80W)

FREQUENZGANG: 40Hz - 20kHz

VERZERRUNG: <0.1% - 1W

S/N: >70dB

TRENNUNG: >50dB

MATERIAL AKUSTIKBOX: Holzgehäuse aus HDAA™

GRÖSSE AKUSTIKBOX: 555 x 225 x 225 mm

GRÖSSE TIEFTÖNER: Woofer 6.5"

MATERIAL TREIBER: Aramidfaser

WIDERSTAND/LEISTUNG: 12 Ω 70W

GRÖSSE HOCHTÖNER: 1"

MATERIAL HOCHTÖNER: Seide

WIDERSTAND/LEISTUNG: 6 Ω 30W

MAGNETISCHE ABSCHIRMUNG

BI-AMPING

ACTIVE CROSSOVER

DSP DIGITALER SIGNALPROZESSOR

FERNBEDIENUNG: Wireless

STEUERUNG: Volumen, Höhen, Bässe

EINGÄNGE: Bluetooth® v4.0 mit apt-x®/ Stereo-Cinch /
1 S/PDIF optisch (Toslink)

ZUBEHÖR

- _ Stereo-Audiokabel, 2x Cinch-Stecker - 1x Klinenstecker 3.5 mm
- _ Kabel um passive Lautsprecher anzuschließen
- _ Netzkabel (IEC 60320 C7)
- _ Netzkabel (IEC 60320 C7) UK-Stecker BS 1363

* Abhängig der geografischen Lage.-

STAND BY

Der Lautsprecher startet im Stand-by-Modus. Um ihn zu aktivieren drücken Sie die INPUT / STAND-BY-Taste. Der Lautsprecher ist dann bereit für den Einsatz. Wenn Sie ihn auf Standby zurücksetzen möchten, halten Sie 3 Sekunden die STAND-BY-Taste gedrückt.

ÜBER BLUETOOTH®

Drücken Sie die INPUT / STAND-BY (seitliches Bedienfeld) oder

die Taste INPUT auf der Fernbedienung, um die Eingangsquelle auszuwählen. Drücken Sie MODE / Pairing (seitliches Bedienfeld) oder die Pairing-Taste (Fernbedienung) für 2 Sekunden, um die Lautsprecher in den Pairing-Modus zu schalten. Wählen Sie "T & V Name" aus der BT-Liste des Geräts aus und verbinden Sie es. Danach hören Sie einen Signalton, der bestätigt, dass das Gerät gekoppelt ist.

AUSREGELUNGEN

Um die Höhen und Bässe anzupassen, drücken Sie MODE/ Pairing (seitliches Bedienfeld). Das LED-Licht zeigt an, dass er ausgewählt wurde. Drücken Sie die entsprechenden Tasten zum Erhöhen oder Verringern (seitliches Bedienfeld), bis der gewünschte Klang eingestellt ist. Darüber hinaus können Sie die Lautstärke, Höhen und Bässe über die Fernbedienung einstellen.

DETAILLIERTE BESCHREIBUNG FERNBEDIENUNG

1. Stand-by-Taste
2. Eingangswahl
3. Pairing-Taste
4. Stumm-Taste
5. Reset-Taste
6. Vorheriges Lied
7. Lautstärkeregelung +
8. Nächstes Lied
9. Lautstärkeregelung -
10. Wiedergabe / Pause
11. Höhenregler +
12. Höhenregler -
13. Bassregler +
14. Bassregler -

DETAILLIERTE BESCHREIBUNG DES SEITLICHEN BEDIENFELDES

- a. Eingang / Stand-by
- b. Modus / Pairing
- c. Lautstärkeregelung + / Ton +
- d. Lautstärkeregelung - / Ton -
- e. LEDs Anzeiger für gewählten Eingang
- f. LEDs Anzeiger für den Ton

TECHNICAL FEATURES

POWER OUTPUT: 160W RMS (80W + 80W)

FREQUENCY RESPONSE: 40Hz - 20kHz

DISTORTION: <0.1% - 1W

S/N: >70dB

SEPARATION: >50dB

ACOUSTIC BOX MATERIAL: Wooden box HDAA™

ACOUSTIC BOX SIZE: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER SIZE: Woofer 6.5"

DRIVER MATERIAL: Aramid Fiber

IMPEDANCE/POWER: 12 Ω 70W

TWEETER SIZE: 1"

TWEETER MATERIAL: Silk

IMPEDANCE/POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SHIELD

BI AMPLIFICATED

ACTIVE CROSSOVER

DSP PROCESSING ENHANCEMENT

CONTROLS: Volume, treble, bass

REMOTE CONTROL: Wireless

INPUTS: Bluetooth® 4.0 with aptX®/ RCA stereo /
1 S/P diff optical

ACCESSORIES

- _ 2 RCA - 3.5mm stereo auxiliary
- _ Cable for connecting passive speaker
- _ Power cable (IEC 60320 C7)
- _ Power cable (IEC 60320 C7) UK plug BS 1363

*Included in certain countries.-

STAND BY

The speaker will start in stand-by mode. To turn it on press INPUT/Stand-by button. The speaker will be ready to use. If you want to set it back to stand-by mode, hold the stand-by button for 3 seconds.

USING BLUETOOTH®

Press INPUT/Stand-by button (side panel) or INPUT button

(remote control) to choose the input source. Press MODE/Pairing (side panel) or pairing button (remote control) for 2 seconds to set the speaker on pairing mode. Find and connect "T&V name" from BT list of your device. You will hear a beep indicating that your device is paired.

SOUND ADJUSTMENTS

To adjust treble and bass press MODE/Pairing (side panel), the LED light indicates which mode you have selected. Press + or - button (side panel) until you reach your desired sound. Also, you can adjust volume, treble and bass from remote control.

DETAILED DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL

1. Stand by button
2. Input selector
3. Pairing button
4. Mute button
5. Reset button
6. Previous track
7. Volume +
8. Next track
9. Volume -
10. Play /pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

DETAILED DESCRIPTION OF THE SIDE PANEL

- a. Input / stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / tone +
- d. Volume - / tone -
- e. Input LEDs indicators
- f. Tone LEDs indicators

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PUISSANCE DE SORTIE: 160W RMS (80W + 80W)

RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 40 Hz - 20 kHz

DISTORSION: < 0,1 % - 1W

S/N: >70 dB

SÉPARATION: >50 dB

MATÉRIAU DE LA BOÎTE ACOUSTIQUE: boîte en bois HDAA™

TAILLE DE LA BOÎTE ACOUSTIQUE: 555 x 225 x 225 mm

TAILLE DU WOOFER: Woofer 6.5"

MATÉRIAU DU WOOFER: Fibre d'aramide

IMPÉDANCE/PUISSANCE: 12 Ω 70W

TAILLE DU TWEETER: 1"

MATÉRIAU DU TWEETER: Soie

IMPÉDANCE/PUISSANCE: 6 Ω 30W

BLINDAGE MAGNÉTIQUE

BI AMPLIFICATE

CROISEMENT ACTIF

TRAITEMENT DSP ENHANCEMENT

CONTRÔLES: Volume, aigus et graves

COMMANDE À DISTANCE: Sans fil

ENTRÉES: Bluetooth® 4.0 + aptX®/ RCA stéréo /

1 S/P optique diff.

ACCESSOIRES

- _ 2 RCA - 3.5 mm auxiliaires stéréo
- _ Câble pour connexion enceinte passive
- _ Câble d'alimentation (IEC 60320 C7)
- _ Câble d'alimentation (IEC 60320 C7) fiche britannique BS 1363

*Inclus dans certains pays.-

STAND BY

Le président va démarre en mode veille. Pour le désactiver, appuyez sur ENTRÉE/bouton de mise en veille. L'orateur sera prêt à être utilisé. Si vous souhaitez mettre en stand-by maintenez 3 secondes touche de veille.

EN UTILISANT LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH®

Appuyez sur la touche INPUT/bouton de mise en veille

(panneau latéral) ou bouton d'entrée (de la télécommande) pour sélectionner la source d'entrée. Appuyez sur le bouton MODE / couplage (panneau latéral) ou bouton d'appariement (contrôle à distance) 2 secondes pour mettre le haut-parleur en mode de couplage. Trouver et se connecter "T&V nom" de BT liste de votre périphérique. Après cela, vous entendrez un bip indiquant que votre terminal est couplé.

RÉGLAGE DE LA COMMANDE

Pour régler les graves et les aigus appuyez sur MODE/ couplage (panneau latéral), le voyant indique le mode que vous avez sélectionné. Appuyez sur bouton d'augmentation ou de diminution (panneau latéral) jusqu'à atteindre votre son désiré. Vous pouvez également régler le volume, les graves et les aigus à partir de la télécommande.

DESCRIPTION DETAILLEE DE LA TELECOMMANDE

1. Bouton Veille
2. Sélecteur d'entrée
3. Bouton de couplage
4. Bouton Muet
5. Bouton de réinitialisation
6. Piste précédente
7. Volume +
8. Piste suivante
9. Volume -
10. Play/pause
11. Aigus +
12. Aigus -
13. Graves +
14. Graves -

DESCRIPTION DETAILLEE DU PANNEAU LATERAL.

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / + tonalité
- d. Volume - /tonalité -
- e. Indicateurs lumineuses d'entrée
- f. Tonalité d'indicateurs LED

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

POTENCIA DE SALIDA: 160W RMS (80W + 80W)

RESPUESTA DE FRECUENCIA: 40Hz - 20kHz

DISTORSIÓN: <0.1% - 1W

S/N: >70dB, +4dBu

SEPARACIÓN: >50dB

MATERIAL DE LA CAJA ACÚSTICA: Madera HDAA™

TAMAÑO DE LA CAJA ACÚSTICA: 555 x 225 x 225 mm

TAMAÑO DEL WOOFER: Woofer 6.5"

MATERIAL DEL DRIVER: Fibra de aramida

IMPEDANCIA/POTENCIA: 12 Ω 70W

TAMAÑO DEL TWEETER: 1"

MATERIAL DEL TWEETER: Seda

IMPEDANCIA/POTENCIA: 6 Ω 30W

BLINDAJE ANTIMAGNÉTICO

CONTROLES: Volumen, agudos y graves

ENTRADAS: Bluetooth® 4.0 con aptX® / RCA stereo /
1 S/P diff optical

ACCESORIOS

- _ Cable de audio estéreo 2 RCA – Plug 3.5mm
- _ Cable para conectar altavoces pasivos
- _ Cable de alimentación (IEC 60320 C7)
- _ Cable de alimentación (IEC 60320 C7) Reino Unido enchufe BS 1363

*Sujeto a zona geográfica.-

STAND BY

El altavoz se inicia en el modo stand-by. Para activarlo pulse el botón ENTRADA / Standby. El altavoz estará listo para su uso. Si usted desea ponerlo en espera, mantenga pulsado 3 segundos el botón de espera.

USO DE BLUETOOTH®

Presione el botón ENTRADA / Standby (panel lateral) o el botón INPUT (mando a distancia) para seleccionar la fuente de entrada. Pulse MODE/Pairing (panel lateral) o el botón de emparejamiento (mando a distancia) 2 segundos para poner el altavoz en el modo

de emparejamiento. Buscar y conectar "T&V nombre" de la lista de BT de su dispositivo. Después de esto se oye un pitido que indica que el dispositivo está emparejado.

CONTROL DE AJUSTE

Para adecuar los agudos y graves pulse MODE/Pairing (panel lateral), la luz LED indica que ha sido seleccionado. Presione botón de + ó - (panel lateral) hasta alcanzar el sonido deseado. Además, se puede ajustar el volumen, los agudos y graves desde el control remoto.

DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL CONTROL REMOTO

1. Botón de stand by
2. Selector entrada
3. Botón de Pairing
4. Botón de mute
5. Botón de reset
6. Canción anterior
7. Control de Volumen +
8. Siguiete canción
9. Control de Volumen -
10. Play/pause
11. Control de agudos +
12. Control de agudos -
13. Control de bajos +
14. Control de bajos -

DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PANEL LATERAL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Control de volumen+/tono+
- d. Control de volumen-/tono-
- e. LEDs indicadores de entrada seleccionada
- f. LEDs indicadores de tono

CARATTERISTICHE TECNICHE

POTENZA DI USCITA: 160W RMS (80W + 80W)

RISPOSTA IN FREQUENZA: 40Hz - 20kHz

DISTORSIONE: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

SEPARAZIONE: >50dB

MATERIALE DI LA SCATOLA ACUSTICA: Scatola in legno HDAA™

DIMENSIONE DI LA SCATOLA ACUSTICA: 555 x 225 x 225 mm

DIMENSIONE DRIVER: Woofer 6.5"

DRIVER MATERIALE: Fibra di aramide

IMPEDENZA/ALIMENTAZIONE: 12 Ω 70W

DIMENSIONI TWEETER: 1"

TWEETER MATERIALE: Seta

IMPEDENZA/ALIMENTAZIONE: 6 Ω 30W

PROTEZIONE ANTIMAGNETICA

BI AMPLIFICARE

CROSSOVER ATTIVO

OTTIMIZZAZIONE DELL'ELABORAZIONE DSP

CONTROLLI: Volume, treble, bass

TELECOMANDO: Wireless

INGRESSI: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /
1 S/P diff ottico

ACCESSORI

- _ Doppia da RCA - 3.5 mm stereo ausiliario
- _ Cavo di collegamento cassa passiva
- _ Cavo di alimentazione (IEC 60320 C7)
- _ Cavo di alimentazione (IEC 60320 C7) spina UK BS 1363

*Incluso in alcuni paesi.-

STAND BY

L'oratore si avvia in modalità stand-by. Per attivarlo premere il pulsante INPUT /pulsante di standby. L'altoparlante sarà pronto per l'uso. Se si desidera mettere in stand-by tenere premuto 3 secondi pulsante stand-by.

GRAZIE ALLA TECNOLOGIA BLUETOOTH®

Premere il pulsante INPUT /pulsante di standby (pannello

laterale) o pulsante di INPUT (telecomando) per scegliere la sorgente di ingresso. Premere MODE /Associazione (pannello laterale) o pulsante di associazione (controllo remoto) 2 secondi per mettere l'altoparlante sulla modalità di associazione.

Trovare e collegare "T&V nome" da BT elenco del dispositivo. A questo punto, verrà emesso un segnale sonoro che indica che il dispositivo è abbinato.

CONTROLLO REGOLARE

Per regolare gli alti e i bassi premere MODE /Associazione (pannello laterale), la luce del LED indica quale modalità è stato selezionato. Premere pulsante di incremento o decremento (pannello laterale) fino a raggiungere il suono desiderato. Inoltre, è possibile regolare il volume, alti e bassi da telecomando.

DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TELECOMANDO

1. Pulsante Stand by
2. Selettore di ingresso
3. Pulsante di associazione
4. Pulsante Mute
5. Pulsante di Reset
6. Traccia precedente
7. Volume +
8. Brano successivo
9. Volume -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL PANNELLO LATERALE

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /tono +
- d. Volume - /tono -
- e. Indicatori LED Ingresso
- f. Indicatori LED tono

CARACTERÍSTICAS

POTÊNCIA DE SAÍDA: 160W RMS (80W + 80W)

RESPOSTA EM FREQUÊNCIA: 40Hz - 20kHz

DISTORSÃO: <0.1% - 1W

S/N: >70dB

SEPARAÇÃO: >50dB

MATERIAL DA CAIXA ACÚSTICA: Madeira HDAA™

TAMANHO DA CAIXA ACÚSTICA: 555 x 225 x 225 mm

TAMANHO DO DRIVER: Woofer 6.5"

MATERIAL DO DRIVER: Fibra de aramida

IMPEDÂNCIA/POWER: 12 Ω 70W

TAMANHO DO TWEETER: 1"

MATERIAL DO TWEETER: Seda

IMPEDÂNCIA/POWER: 6 Ω 30W

ESCUDO ANTIMAGNETICO

BI AMPLIFICATE

CROSSOVER ATIVO

DSP PROCESSAMENTO DE MELHORIA

CONTROLES: Volume, agudos, graves

ENTRADAS: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S/P diff optical

CONTEÚDO

- _ Cabo de áudio estéreo 2 RCA – Plug 3.5mm.
- _ Cabo para conexão de alto-falante passiva
- _ Cabo de alimentação (IEC 60320 C7)
- _ Cabo de alimentação (IEC 60320 C7) UK plugue BS 1363

*Incluído em certos países.-

STAND BY

O palestrante será iniciado em modo de stand-by. Para ligá-lo pressione o botão INPUT /botão de Standby. O alto-falante estará pronto para uso. Se você quiser colocar em stand-by mantenha 3 segundos botão de stand-by.

USANDO O BLUETOOTH®

Pressione o botão INPUT /botão de Standby (painel lateral) ou botão INPUT (controle remoto) para escolher a fonte de entrada.

Pressione MODE/pareamento (painel lateral) ou botão de emparelhamento (controle remoto) de 2 segundos para colocar a coluna no modo de emparelhamento. Encontre e conecte "T&V nome" de da BT lista de seu dispositivo. Após isso, você vai ouvir um bip indicando que o dispositivo está conectado.

AJUSTE DE CONTROLE

A ajust agudos e graves pressione MODE/pareamento (painel lateral), a luz de LED indica qual o modo que você selecionou. Prima botão para aumentar ou diminuir (painel lateral) até atingir o som desejado. Além disso, você pode ajustar o volume, graves e agudos do controle remoto.

DESCRIÇÃO DETALHADA DO CONTROLE REMOTO

1. Botón de stand by
2. Selector entrada
3. Botón de Pairing
4. Botón de mute
5. Botón de reset
6. Canción anterior
7. Control de Volumen +
8. Sigüiente canción
9. Control de Volumen -
10. Play/pause
11. Control de agudos +
12. Control de agudos -
13. Control de bajos +
14. Control de bajos -

DESCRIÇÃO DETALHADA DO PAINEL LATERAL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Control de volumen+/tono+
- d. Control de volumen-/tono-
- e. LEDs indicadores de entrada seleccionada
- f. LEDs indicadores de tono

TECHNISCHE KENMERKEN

UITGANGSVERMOGEN: 160W RMS (80W + 80W)

FREQUENCY RESPONSE: 40Hz - 20kHz

VERVORMING: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

SCHEIDING: >50dB

ACUSTIC BOX MATERIAAL: Houten kist HDAA™

ACUSTIC BOX FORMAAT: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER SIZE: Woofer 6.5"

BESTUURDER MATERIAAL: Aramide Vezels

IMPEDANTIE/POWER: 12 Ω 70W

TWEETERAFMETING: 1"

TWEETER MATERIAAL: Zijde

IMPEDANTIE/POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETISCH AFSCHERMING

AMPLIFICATE BI

ACTIEVE CROSSOVER

DSP PROCESSING ENHANCEMENT

CONTROLES: Volume, treble, bas

AFSTANDSBEDIENING: Draadloos

INGANGEN: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P diff optische

ACCESSOIRES

- _ Twee RCA - 3.5 mm stereo aux
- _ Kabel aansluiten voor passieve luidspreker
- _ Voedingskabel (IEC 60320 C7)
- _ Voedingskabel (IEC 60320 C7) ENGELSE stekker BS 1363

*In bepaalde landen.-

STAND-BY

De spreker gaat in stand-by mode. In te schakelen drukt u op INPUT/Standby-knop. De spreker is klaar voor gebruik. Als u wilt op stand-by gezet houd 3 seconden stand-bytoets.

VIA BLUETOOTH®

Druk op INPUT/Standby-knop (zijkant) of knop INPUT

(afstandsbediening) om te kiezen voor de ingangsbron. Druk op MODE/Koppelen (zijkant) of knop pairing (afstandsbediening) 2 seconden ingedrukt om de luidspreker in paren. Zoek en sluit "T&V naam" BT lijst van uw toestel. Na dit hoort u een piepton hoort die aangeeft dat het toestel is gekoppeld.

PAS

Voor het aanpassen en lage tonen druk op MODE/Koppelen (zijkant), het LED-lampje geeft aan welke modus die u hebt geselecteerd. Druk op knop voor hogere of lagere (zijkant) komen tot het gewenste geluid. U kunt ook de instelling van het volume, treble en bass van afstandsbediening.

GEDETAILLEERDE BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING

1. Stand-by toets
2. Invoerselectie
3. Verbindingsknop
4. Dempen, knop
5. Knop Reset
6. Vorige track
7. Volume +
8. Volgende track
9. Volume -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bas -

GEDETAILLEERDE BESCHRIJVING VAN HET ZIJPANEEL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /toon +
- d. Volume - /toon -
- e. LED-indicatoren
- f. Toon led indicatoren

TEKNISKE FUNKTIONER

UDGANGSEFFEKT: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENSKURVE: 40 Hz - 20 kHz

FORVRÆNGNING: <0,1 % - 1 W

S/N: >70dB

UDSKILLELSE: >50dB

ACUSTIC BOX MATERIALE: Trækasse HDAAT™

ACUSTIC BOKSENS STØRRELSE: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER STØRRELSE: Woofer 6,5"

DRIVER MATERIALE: Aramidfiber

IMPEDANS/POWER: 12 Ω 70W

TWEETER SIZE: 1"

TWEETER MATERIALE: Silke

IMPEDANS/POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC AFSKÆRMNING

BI AMPLIFICATE

ACTIVE CROSSOVER

DSP-BEHANDLING BILLEDFORBEDRING

KONTROLLER: Volume, diskant, bas

FJERNBETJENING: Trådløs

INDGANGE: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P diff optisk

TILBEHØR

- _ Dobbelt RCA - 3.5 mm stereo aux
- _ Kabel for tilslutning af passiv højttaler
- _ Strømkabel (IEC 60320 C7)
- _ Strømkabel (IEC 60320 C7) UK stik BS 1363

*Inkluderet i visse lande.-

STANDBY

Højttaleren bliver startet i standby-tilstand. For at aktivere tryk på INPUT/Standby-knappen. Taleren vil være klar til brug. Hvis du ønsker at sætte på standby- hold 3 sekunder standby-knap.

VED HJÆLP AF BLUETOOTH®

Tryk på INPUT/Standby-knappen (side) eller INPUT-knappen

(fjernbetjeningen) for at vælge den inputkilde. Tryk på MODE /parring (side panel) eller parring knap (fjernbetjening) 2 sekunder til at sætte højttaleren i parringstilstand. Finde og forbinde "T&V navn" fra BT liste af din enhed. Efter dette vil du høre et bip, der angiver, at enheden er sammenkoblet.

JUSTERE

Indstil varmeniveauet for diskant og bas tryk på MODE /parring (sidepanel), LED-lys indikerer hvilken mode du har valgt. Tryk på knappen til at øge eller mindske (side) indtil nå dine ønskede lyd kvalitet. Du kan også justere lydstyrke, bas og diskant fra fjernbetjening.

DETALJERET BESKRIVELSE AF FJERNBETJENING

1. Standby knap
2. Indgangsvælger
3. Parring af knap
4. Tasten Dæmp
5. Nulstillingsknap
6. Forrige spor
7. Volumen +
8. Næste spor
9. Volumen -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bas +
14. Bas -

DETALJERET BESKRIVELSE AF SIDEPANELET

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volumen + /tone +
- d. Volumen - /tone -
- e. Input led indikatorer
- f. Tone led indikatorer

TEKNISET OMINAISUUDET

TEHO: 160W RMS (80W + 80W)

TAAJUUSVASTE: 40 Hz - 20 kHz

VÄÄRISTYMÄT: <0,1 % - 1 W

S/N: >70dB

ETÄISYYS: >50dB

ACUSTIC RUUTU LISÄYSAINESTOLLA: Puulaatikko HDAA™

ACUSTIC BOX SIZE: 555 x 225 x 225 mm

BASSOKAIUTTIMEN OHJAIN KOKO: 6.5"

KULJETTAJAN MATERIAALI: Aramidikuituinen

kartiobassoelementti

IMPEDANSSI/TEHO: 12 Ω 70W

DISKANTTIKAIUTTIMEN KOKO: 1"

DISKANTTIKAIUTIN MATERIAALI: silkki

IMPEDANSSI/TEHO: 6 Ω 30 W

ANTIMAGNEETTINEN SUOJUS

BI AMPLIFICATE

AKTIIVINEN RISTEILYPISTE

DSP-KÄSITTELY KUVANPARANNUS

SÄÄTIMET: Volume (Äänenvoimakkuus), treble, bass

KAUKO-OHJAUS: Langaton

TULOT: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P ero optinen

LISÄVARUSTEET

- _ Kaksinkertainen RCA - 3.5 mm stereo lisäventtiiliin
- _ Kaapeli passiivikaiutin
- _ Virtajohto (IEC 60320 C7)
- _ Virtajohto (IEC 60320 C7) BS 1363 UK-pistoke

*Mukana tietyissä maissa.-

VALMIUSTILA

Kaiutin on alkaa valmiustilassa. Voit ottaa sen käyttöön napsauttamalla paina input /Standby-painiketta. Kaiuttimen käyttövalmis. Jos haluatte esittää valmiustilaan pitämällä 3 sekuntia valmiustila.

BLUETOOTH® -YHTEYDEN KAUTTA

Paina INPUT /Standby-painiketta (sivupaneeliin) tai

syöttöpainiketta (kaukosäädin) voit valita tulolähteen. Paina MODE- /liittäminen (sivupaneeliin) tai pariliitos painiketta (kaukosäädin) 2sekunnin ajan, kun haluat asettaa kaiuttimen pariliitostilassa. Etsi ja kytke "T&V nimi" BT luettelo laitteeseen. Tämän jälkeen kuulet piippauksen, mikä tarkoittaa, että laite on liitetty.

SÄÄTÄÄ

Säädä paahtoaste diskanttia ja bassoa painamalla MODE / liittämisen (sivulevy), LED-valon tästä saadaan tietää, mikä tila on valittu. Painamalla lisäys- tai vähennyspainiketta (sivupaneeliin) kunnes saavutat haluamasi äänitehosteet. Voit myös säätää äänenvoimakkuutta, basso- ja kauko-ohjauksesta.

YKSITYISKOHTAISET KAUKO-OHJAIMEN KUVAUS

1. Jalusta painikkeella
2. Ohjelmälähteen valitsin
3. Painikkeen liittämisen
4. VAIMENNUSPAINIKE
5. Reset (Palauta) -painiketta
6. Edellinen raita
7. Äänenvoimakkuus +
8. Seuraavaan raitaan
9. Äänenvoimakkuus -
10. Play/pause
11. Diskantti +
12. Diskantin -
13. Basso +
14. Basso -

YKSITYISKOHTAINEN KUVAUS SIVUPANEELI

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Äänenvoimakkuus + /äänimerkki +
- d. Äänenvoimakkuus - / Äänimerkki -
- e. Tulo LED-valot merkkivalot
- f. Äänimerkki LED-valot merkkivalot

TEKNISKE FUNKSJONER

UTGANGSEFFEKT: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENSRESPONS: 40 Hz - 20 kHz

FORVRENGNING: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

SEPARASJON: >50 dB

ACUSTIC BOKSEN MATERIALE: Trekasse HDAA™

ACUSTIC BOKSEN SIZE: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER SIZE: Basshøytaler 6.5"

DRIVER MATERIALE: aramid fibre

IMPEDANS/POWER: 12 Ω 70 W

STØRRELSE PÅ DISKANTHØYTTALER: 1"

DISKANTHØYTTALER MATERIALE: Silke

IMPEDANS/POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETISK SKJOLD

BI AMPLIFICATE

AKTIVT DELEFILTER

DSP BEHANDLING BILDEFORBEDRING

KONTROLLER: Volum, diskant, bass

FJERNKONTROLL: Trådløs

INNGANGER: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /
1 S/P diff optisk

TILBEHØR

- _ Dobbelt RCA - 3.5 mm stereo auxiliary
- _ Kabel for tilkopling passiv høytaler
- _ Strømkabel (IEC 60320 C7)
- _ Strømkabel (IEC 60320 C7) UK plugg BS 1363

*Inkludert i enkelte land.-

STANDBY

Høytaleren vil starte i standby-modus. For å slå den på trykk på INPUT/Standby-knappen . Høytaleren vil være klar til bruk. Hvis du vil sette på standby- hold ned 3 sekunder standby-knapp.

VED HJELP AV BLUETOOTH®

Trykk på input-knappen (side panel) eller knappen Input (fjernkontrollen) for å velge inndatakilde. Trykk på MODE /paring (side panel) eller paring knappen (fjernkontroll) 2 sekunder for å legge høytalerplassering på pare-modus. Finne og koble "T&V navn" fra BT liste over enheten. Etter dette vil du høre et pip som indikerer at enheten er paret.

JUSTERE

Verdensdel diskant og bass trykk på MODE /paring (side), LED lys indikerer hvilken modus du har valgt. Trykk på knappen for å øke eller redusere (side) til nå ønsket lyd. Du kan også justere volum, diskant og bass fra fjernkontrollen.

DETALJERT BESKRIVELSE AV FJERNKONTROLLEN

1. Standby knappen
2. Inngangvalg
3. Paring knappen
4. Demp-knappen
5. Reset-knappen
6. Forrige spor
7. Volum +
8. Neste spor
9. Volum -
10. Play/pause
11. Diskant +
12. Diskant -
13. Bass +
14. Bass -

DETALJERT BESKRIVELSE AV SIDEPANELET

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volum + /tone +
- d. Volume - /tone -
- e. Input led indikatorer
- f. Tone led indikatorer

TEKNISKA FUNKTIONER

UTEFFEKT: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENSBOMFÄNG: 40 Hz - 20 kHz

DISTORSION: <0,1 % - 1W

S/N: >70 dB

SEPARATION: >50dB

ACUSTIC BOX MATERIAL: Trälåda HDAA™

ACUSTIC STORLEK: 555 x 225 x 225 mm

MEMBRANSTORLEK: Bas 6.5"

DRIVRUTINEN MATERIAL: Aramidfibrer

IMPEDANS/EFFEKT: 12 Ω 70 W

DISKANTHÖGTALARENS STORLEK: 1"

DISKANTHÖGTALARE MATERIAL: Siden

IMPEDANS/EFFEKT: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SKÖLD

BI AMPLIFICATE

AKTIVA DELNINGSFILTER

DSP-BEARBETNING FÖRSTÄRKNING

KONTROLLER: Volym, diskant, bas

FJÄRRKONTROLL: Trådlöst

INGÅNGAR: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P diff optisk

TILLBEHÖR

- _ Dubbla RCA - 3.5 mm stereo aux
- _ Kabel för att ansluta passiv högtalare
- _ Strömkabel (IEC 60320 C7)
- _ Strömkabel (IEC 60320 C7) UK kontakt BS 1363

*Ingår i vissa länder.-

STATIV AV

Högtalaren kommer att startas i standby-läge. Slå på den tryck på INPUT/Standby-knappen. Högtalaren är klar för användning. Om du vill sätta i vänteläge håll 3 sekunder stand-by-knapp.

MED HJÄLP AV TRÅDLÖS BLUETOOTH®

Tryck på INPUT/Standby-knappen (sida) eller INPUT

(fjärrkontrollen) för att välja källa. Tryck på MODE /pairing (sida) eller knappen hoppning (fjärrkontroll) 2 sekunder att sätta på högtalaren ihoppningsläge. Hitta och ansluta "T & V namn" från BT lista av enheten. Efter detta kommer du att höra en ton som indikerar att enheten är ihopparade.

JUSTERA

Ajust till diskant och bas trycker du på MODE /pairing (sida), LED-lampa indikerar vilket läge du har valt. Tryck på knappen öka eller minska (sida) tills nå önskat ljud. Du kan också justera volym, diskant och bas från fjärrkontrollen.

DETALJERAD BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN

1. Stand by-knapp
2. Ingångsväljare
3. Knapp för hoppning
4. Sekretessknapp
5. Knappen Återställ
6. Föregående spår
7. Volym +
8. Nästa spår
9. Volym -
10. Play/pause
11. Diskant +
12. Diskant -
13. Bas +
14. Bas -

DETALJERAD BESKRIVNING AV SIDOPANELEN

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /ton +
- d. Volume - /ton -
- e. Ingång lysdioder indikatorer
- f. Tone indikatorer lysdioder

TÆKNILEGA EIGINLEIKA

MÁTTUR FRAMLEIÐSLA: 160W RMS (80W + 80W)

TÍÐNI SVÖRUN: 40Hz - 20KHz

AFMYNDUN: <0,1% - 1W

S / N: >70dB

AÐSKILNAÐUR: >50dB

HLJÓÐEÐLISFRÆÐILEGAR BOX EFNIVIÐUR: Tré kassi HDAATM

HLJÓÐEÐLISFRÆÐILEGAR BOX SIZE: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER SIZE: Bassahátalari 6.5"

DRIVER EFNIVIÐUR: Aramid Trefjar

VIÐNÁM / POWER: 12 Ω 70W

HÁTÍÐNIHÁTALARI SIZE: 1"

HÁTÍÐNIHÁTALARI EFNI: Silki

VIÐNÁM / POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SHIELD

BI AMPLIFICATE

ACTIVE CROSSOVER

DSP PROCESSING AUKNING

EFTIRLIT: Volume, treble, bassa

FJARSTÝRING: Wireless

INNTAK: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA hljómtæki /

1 S / P breyting sjón

AUKAHLUTIR

- _ Tvöfaldur RCA - 3.5mm hljómtæki tengd
- _ Snúru til að tengja aðgerðalaus ræðumaður
- _ Máttur kaðall (IEC 60320 C7)
- _ Máttur kaðall (IEC 60320 C7) UK stinga BS 1363

* Innifalið í tilteknum löndum.-

STAND BY

The ræðumaður mun byrjar í biðstöðu ham. Að kveikja á því stutt inntak / Standby hnappur. The ræðumaður verður tilbúin til notkunar. Ef þú vilt setja á bakvakt halda niðri 3 sekúndur standa-við hnappinn.

USING BLUETOOTH®

Ýttu input / Standby hnappinn (hlið pallborð) eða inntak hnappinn

(fjarstýring) að velja inntak fengið. Ýttu MODE / Pörun (hlið pallborð) eða pörun hnappinn (fjarstýring) 2 sekúndur til að setja hátalara á pörun. Finna og tengjast "T & V nafn" frá BT listanum tækisins. Eftir þetta þú vilja heyrir gefur til kynna að tækið er parað.

CONTROL ADJUST

Til ajust treble og bassa stutt ham / Pörun (hlið spjaldið), LED ljós gefur til kynna hvaða stillingu þú hefur valið. Stutt hækkun eða lækkun hnappinn (hlið pallborð) þar ná til viðkomandi hljóð. Einnig er hægt að stilla hljóðstyrk, treble og bassa frá fjarstýringu.

NÁKVÆM LÝSING Á FJARSTÝRINGU

1. Standa við hnappinn
2. Input val
3. Pörun hnappinn
4. Mute hnappur
5. Endurstilla hnappur
6. Fyrri lag
7. Volume +
8. Næsta lag
9. Bindi -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

NÁKVÆM LÝSING Á HLIÐARPLÖTU

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / tónn +
- d. Bindi -/tone -
- e. Inntak LED gaumljós
- f. Tone LED gaumljós

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΙΣΧΥΣ ΕΞΟΔΟΥ: 160W RMS (80W + 80W)

ΑΠΟΚΡΙΣΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ: 40Hz - 20kHz

ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ: >50dB

ACUSTIC BOX ΥΛΙΚΟ: ξύλινο κουτί HDAA™

ACUSTIC ΜΕΓΕΘΟΣ: 555 x 225 x 225 χιλ.

ΟΔΗΓΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ: Γούφερ 6.5"

ΟΔΗΓΟΣ ΥΛΙΚΟ: Από αραμιδική ίνα

ΣΥΝΘΕΤΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ/ΙΣΧΥΣ: 12 Ω 70W

ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥΙΤΕΡ: 1"

ΤΟΥΙΤΕΡ ΥΛΙΚΟ: Μεταξωτά

ΣΥΝΘΕΤΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ/ΙΣΧΥΣ: 6 Ω 30W

ΑΝΤΙΜΑΓNETIC ΑΣΠΙΔΑ

BI AMPLIFICATE

ΕΝΕΡΓΟ CROSSOVER

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ DSP ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ: Όγκος, πρίμα, μπάσα

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ: Ασύρματο

ΕΙΣΟΔΟΙ : Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P optical διαφ

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- _ Σύστημα διπλού βύσματος RCA - 3.5 mm stereo βοηθητική
- _ Καλώδιο για σύνδεση παθητικό ηχείο
- _ Καλώδιο τροφοδοσίας (IEC 60320 Γ7)
- _ Καλώδιο τροφοδοσίας (IEC 60320 Γ7) UK plug BS 1363

*Περιλαμβάνονται σε ορισμένες χώρες.-

STAND BY

Ο ομιλητής θα ξεκινά σε λειτουργία αναμονής. Για να την ενεργοποιήσετε πατήστε INPUT/κουμπί αναμονής. Ο ομιλητής θα είναι έτοιμο για χρήση. Εάν θέλετε να θέσετε σε αναμονή, κρατήστε πατημένο 3 δευτ. πλήκτρο αναμονής.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ BLUETOOTH®

Πατήστε INPUT/πλήκτρο Standby (εξωτ) ή κουμπί εισόδου

(τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε την πηγή εισόδου. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας /σύζευξη (πλαϊνό πλαίσιο) ή κουμπί σύζευξης (τηλεχειριστήριο) 2 δευτερόλεπτα, για να τοποθετήσετε το χέριο σε λειτουργία σύζευξης. Εύρεση και σύνδεση "T&V όνομα" από την ΒΤ κατάλογο της συσκευής σας. Μετά από αυτό θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα που υποδεικνύει ότι η συσκευή έχει αντιστοιχιστεί.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ

Για να ρυθμίσετε τα πρίμα και τα μπάσα πατήστε MODE /σύζευξη (πλευρά), η λυχνία LED υποδεικνύει κατάσταση λειτουργίας που έχετε επιλέξει. Πατήστε κουμπί αύξησης ή μείωσης (εξωτ) μέχρι να φτάσετε το επιθυμητό ήχο. Επίσης, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου, πρίμων και μπάσων από το τηλεχειριστήριο.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

1. Βάση με κουμπί
2. Επιλογέας Εισόδου
3. Κουμπί Σύζευξης
4. Κουμπί Σίγασης
5. Κουμπί Επαναφορά
6. Προηγούμενο κομμάτι
7. Ένταση +
8. Επόμενο κομμάτι
9. Ένταση -
10. Play/pause
11. Τα πρίμα +
12. Τα πρίμα -
13. Bass +
14. Bass -

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΛΕΥΡΙΚΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /τόνος +
- d. Volume - /τόνο -
- e. Είσοδος φλας led
- f. Ήχος δείκτες led

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Kimeneti teljesítmény: 160W RMS (80W + 80W)

Frekvencia-átvitel: 40 Hz - 20 kHz

Torzítás: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

Elválasztás: >50 dB

ZAJCSILLAPÍTÓ doboz ANYAGA: Fa HDAA™

ZAJCSILLAPÍTÓ doboz méret: 555 x 225 x 225 mm

Meghajtó mérete: 6,5 " mélynyomó

VEZETŐ: aramid szál

Az impedancia: 12 Ω/TELJESÍTMÉNY 70 W

MAGASHANG-SUGÁRZÓ HANGSZÓRÓ méret: 1"

Magassugárzó ANYAGA: selyem

Az impedancia: 6 Ω/TELJESÍTMÉNY 30 W

ANTIMAGNETIC BURKOLAT

BI AMPLIFICATE

AKTÍV keresztváltó

DSP feldolgozás javítása

Kezelőszervek: hangerő, a hangsín, a basszus

Vezeték nélküli távirányító:

Bemenetek: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA sztereó /

1 S/P diff optikai

TARTOZÉKOK

- _ Dupla RCA - 3.5mm sztereó aux
- _ Passzív hangsugárzó kábel csatlakoztatásához
- _ Tápkábel (IEC 60320 C7)
- _ Tápkábel (IEC 60320 C7) BS 1363 BRIT HÁLÓZATI DUGÓVAL

*Ide tartoznak az egyes országok.-

KÉSZENLÉT

A hangszóró ekkor a készenléti módba lép. A funkció

bekapcsolásához nyomja meg a beviteli /készenlét gombot.

A hangszóró készen áll a használatra. Ha azt szeretné, hogy

a készenléti tartsa lenyomva 3 másodpercnél hosszabb ideig

készenléti gomb.

A BLUETOOTH®

Nyomja meg a beviteli /készenlét gomb (lemez) vagy input (bevitel) gomb (a távirányító) válassza ki a bemeneti forrást. Nyomja meg a MODE /párba állítás (lemez) vagy párosítás gomb (a távirányító) 2 másodperc a hangszóró a párosítási üzemmódba. Keresse meg és kösse be -T&V "a BT a készülék. Ezt követően egy csipogó jelzi, hogy a készülék párosítva van.

ÁLLÍTSA BE

A szorítóerő beállítása a magas és mély hangok nyomja meg a MODE /párosítás (lemez), a LED-es fény azt jelzi, hogy melyik üzemmód van kiválasztva. Gomb megnyomásával növelheti vagy csökkentheti (lemez) addig, amíg a kívánt hangzás eléréséhez. Azt is, hogy a hangerő, a hangszín és a basszus távvezérlő.

RÉSZLETES LEÍRÁS A TÁVIRÁNYÍTÓ

1. Készenlét gomb
2. Bemenetválasztó
3. Párba állítás gomb
4. Némítás gomb
5. Reset gomb
6. Előző műsorszám
7. Hangerő " +"
8. Következő műsorszám
9. Hangerő -
10. Play/pause
11. Magas +
12. Magas -
13. Basszus +
14. Basszus -

RÉSZLETES LEÍRÁS AZ OLDAL LEMEZ

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. HANGOSÍTÁS/HALKÍTÁS Hangerő hangszín +
- d. Hangerő - /hang ...
- e. Programozható LED-ek jelzései
- f. Hangjelzés LED kijelz

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

IZLAZNA SNAGA: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENCIJSKI ODZIV: 40Hz - 20kHz

DISTORTION: <0,1% - 1W

S/N: >70dB

PODJELA: >50dB

ACUSTIC BOX MATERIJAL: Drvena kutija HDAATM

ACUSTIC BOX VELIČINA: 555 x 225 x 225 mm

VOZAČ VELIČINA: Woofer 6.5"

VOZAČ MATERIJAL: Aramid vlakna

IMPEDANCIJA/POWER: 12 Ω 70W

VISOKOTONAC VELIČINA: 1"

VISOKOTONAC MATERIJAL: Svila

IMPEDANCIJA / POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETSKI SHIELD

BI AMPLIFICATE

AKTIVNI CROSSOVER

DSP OBRADA POJAČANJE

KONTROLE: Volume, treble, bass

DALJINSKI UPRAVLJAČ: Wireless

ULAZI: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S / P razl optički

OPREMA

- _ Dvostruka RCA - 3.5mm stereo pomoćni
- _ Kabel za spajanje pasivni zvučnik
- _ Kabel za napajanje (IEC 60320 C7)
- _ Kabel za napajanje (IEC 60320 C7) UK plug BS 1363

* Uključeno u nekim zemljama.-

ČEKATI

Govornik će počinjati u stand-by načinu rada. Da biste ga uključili gumb pritisnite INPUT / Standby.Govornik će biti spreman za korištenje. Ako želite da se stavi na stand-by čekanje dolje 3 sekunde stand-by gumba.

Korištenje Bluetooth®

Pritisnite INPUT / Standby (side panel) ili gumb INPUT (daljinski upravljač) odabrati ulazni izvor. Pritisnite MODE / Uparivanje (side panel) ili gumb uparivanje (daljinski upravljač) 2 sekunde staviti zvučnik na mod. Pronadite i spajanje "T & V naziv" od BT popisu uređaju. Nakon toga ćete čuti zvučni signal koji pokazuje da je uređaj u paru.

KONTROLA PODEŠAVANJE

Da ajust visokih tonova i basova pritisnite MODE / Uparivanje (side panel), LED svjetlo označava koji način ste odabrali. Pritisnite tipku za povećanje ili smanjenje (side panel) dok dođete do željenog zvuka. Također, možete podesiti glasnoću, soprano i bas iz daljinskog upravljača.

DETALJNI OPIS DALJINSKOG UPRAVLJAČA

1. Stand by gumb
2. Selektor ulaza
3. Gumb za sparivanje
4. Mute tipka
5. Gumb Reset
6. Prethodna pjesma
7. Volume +
8. Sljedeća pjesma
9. Volume -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

DETALJNI OPIS BOČNE PLOČE

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / ton +
- d. Volumen -/tone -
- e. Ulazni LED indikatori
- f. Tone LED indikatori

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ИЗХОДНА МОЩНОСТ: 160W RMS (80W + 80W)

ЧЕСТОТНА ХАРАКТЕРИСТИКА: 40 Hz - 20 kHz

ИЗКРИВЯВАНИЯ: <0.1 % - 1W

S/N: >70dB

РАЗДЕЛЯНЕ: >50dB

ACUSTIC КУТИЯ МАТЕРИАЛ: Дървена кутия HDAAT™

ACUSTIC РАЗМЕРА НА ПОЛЕТО: 555 x 225 x 225 мм

РАЗМЕР НА ВЪЗБУДИТЕЛЯ: Високоговорител за ниски честоти 6.5"

ДРАЙВЕР МАТЕРИАЛ: Конус от арамидно влакно

ИМПЕДАНС/МОЩНОСТ: 12 Ω 70W

РАЗМЕР НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛ ЗА ВИСОКИ ЧЕСТОТИ: 1"

ВИСОКОГОВОРИТЕЛ ЗА ВИСОКИ ЧЕСТОТИ МАТЕРИАЛ:

Коприна

ИМПЕДАНС/МОЩНОСТ: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC КАПАК

BI AMPLIFICATE

АКТИВЕН КРОСОВЪР

DSP ОБРАБОТКА ПОДОБРЯВАНЕ

УПРАВЛЯВА: Обем, високите тонове и басите

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ: безжичен

ВХОДА: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA стерео /

1 S/P разл оптичен

АКСЕСОАРИ

- _ Двоен жак RCA - 3.5 мм стерео спомагателен
- _ кабел за свързване пасивен високоговорител
- _ Захранващ кабел (IEC 60320 C7)
- _ Захранващ кабел (IEC 60320 C7) щепсел за Великобритания BS 1363

*Включени в някои страни.-

В РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ

Председателят ще стартира в режим на готовност. За да го включите натиснете INPUT /бутон готовност. Председателят ще бъде готов за употреба. Ако искате да поставите в режим на готовност задръжте 3 секунди с бутон за режим на готовност.

КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ BLUETOOTH®

Натиснете бутона ВЪВЕЖДАНЕ/бутон готовност (страничния панел) или програмируем бутон (дистанционно управление), за да изберете източник на входен сигнал. Натиснете РЕЖИМ/свързване в двойка (страничния панел) или свързване в двойка бутон (дистанционно) 2 секунди за да поставите високоговорители в режим за свързване в двойка. Намерете и свържете "T&V името" от BT списък на вашето устройство. След това ще се чуе "бип" показва, че устройството ви е симетрична.

НАСТРОЙТЕ

Регулирайте нивото на басите и високите натиснете РЕЖИМ/двойване (страничен панел), светодиодът показва кой режим сте избрали. Натиснете бутона за увеличаване или намаляване (страничния панел) до достигане на желания звук. Също така, можете да регулирате силата на звука, басите и високите от дистанционното управление.

ПОДРОБНО ОПИСАНИЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

1. Поставка с бутон
2. Селектор на входовете
3. Свързване в двойка бутон
4. Бутон за изключване на звука
5. Бутон за нулиране
6. Предишната песен
7. Volume +
8. Следващата следа
9. Обем -
10. Play/pause
11. Високи честоти +
12. Високи честоти -
13. Баси +
14. Баси -

ПОДРОБНО ОПИСАНИЕ НА СТРАНИЧНИЯ ПАНЕЛ

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /тонално +
- d. Обем - /тонално -
- e. Вход LED индикатори
- f. Тон LED индикатори

CARACTERISTICI TEHNICE

PUTERE DE IEȘIRE: 160W RMS (80W + 80W)

RĂSPUNS ÎN FRECVENȚĂ: 40Hz - 20kHz

DISTORSIUNI: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

SEPARARE: >50dB

CASETA ACUSTIC MATERIAL: Caseta din lemn HDAA™

CASETA ACUSTIC DIMENSIUNE: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER DIMENSIUNI: Woofer 6.5"

ȘOFER MATERIAL: Fibre de aramide

IMPEDANȚĂ/PUTERE: 12 Ω 70W

DIMENSIUNE TWEETER: 1"

DIFUZOR FRECVENȚE ÎNALTE MATERIAL: Mătase

IMPEDANȚĂ/PUTERE: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SCUTUL

BI AMPLIFICATE

CROSSOVER ACTIV

ÎMBUNĂȚIRE PROCESARE DSP

COMENZI: Volum, înalte, bas

TELECOMANDĂ: Wireless

INTRĂRI: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S/P dif optic

ACCESORII

- _ Dublă RCA stereo 3.5 mm auxiliare
- _ Cablu pentru conectarea boxă pasivă
- _ Cablu de alimentare (IEC 60320 C7)
- _ Cablu de alimentare (IEC 60320 C7) MAREA BRITANIE conector BS 1363

*Include în anumite țări.-

STAND-BY

Difuzorul va începe în modul stand-by. Pentru a-l activa apăsați INPUT/butonul Standby. Difuzorul va fi gata de utilizare. Dacă doriți să puneți în stand-by țineți apăsat 3 secunde buton stand-by.

CU AJUTORUL BLUETOOTH®

Apăsați INPUT/butonul Standby (panou lateral) sau butonul

DE INTRARE (comanda de la distanță) pentru a alege sursa de intrare. Apăsăți pe MODE /Cuplarea (panou lateral) sau cuplarea butonul (telecomandă) 2 secunde pentru a pune boxe pe mod de asociere. Găsiți și conectați "T&V numele" de la BT lista de dispozitivul. După aceasta veți auzi un bip care indică faptul că dispozitivul este cuplat.

REGLARE COMANDĂ

Reglați după preferință nivelul căldurii pentru sunete înalte și bas apăsăți MODE /Cuplarea (panoul lateral), LED-UL indică modul care ați selectat. Apăsăți butonul de creștere sau reducere (panou lateral) până când ajunge la sunet dorit. De asemenea, puteți regla volumul, înalte și bas de la telecomandă.

DESCRIERE DETALIATĂ A TELECOMENZII

1. Butonul de Stand by
2. Selectare intrare
3. Cuplarea buton
4. Tastă Discreție
5. Buton de resetare
6. Piesă anterioară
7. Volum +
8. Calea următoare
9. Volum -
10. Play/pause
11. + Înalte
12. Frecvențe înalte -
13. Bass +
14. Bass -

DESCRIEREA DETALIATĂ A PANOULUI LATERAL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volum + /+ ton
- d. Volume - /ton -
- e. Intrare semnalizatoare led-uri
- f. Ton indicatori led-uri

TECHNICKÉ ZNAKY

VÝKON: 160W RMS (80W + 80W)

FREQUENCY RESPONSE: 40hz-20khz

ZKRESLENÍ: <0,1 % -1W

S/N: >70db

ODDĚLENÍ: >50dB

KOLONKA MATERIÁL: Dřevěnou skříňku HDAA™

KOLONKA VELIKOST: 555 x 225 x 225 mm

OVLADAČ VELIKOST: Hafane 6.5"

OVLADAČ MATERIÁL: Amidove vlakno

IMPEDANCE/VÝKON: 12 Ω 70W

VÝŠKOVÝ VELIKOST: 1

VÝŠKOVÝ MATERIÁL: SILK

IMPEDANCE/VÝKON: 6 Ω 30w

ANTIMAGNETIC ŠTÍT

BI AMPLIFICATE

AKTIVNÍ KŘÍŽENÍ

PROCESOR DSP PRO ZPRACOVÁNÍ POSÍLENÍ

KONTROLY: Objem, výšky, baskytara

VZDÁLENÉ ŘÍZENÍ: Bezdrátové

VSTUPY: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo/1 with/P diff
optické

PŘÍSLUŠENSTVÍ

- _ Double RCA - 3 5mm stereo auxiliary
- _ Kabel pro připojování pasivní reproduktor
- _ Power Cable (IEC 60320 C7)
- _ Power Cable (IEC 60320 C7) UK plug BS 1363

*Zahrnuté v některých zemích.-

PŘIPRAVTE

Reproduktor bude začíná v pohotovostním režimu. Zapnout tiskové vstup/pohotovostním knoflík. Reproduktor bude připraven k použití. Chcete -li vložit do pohotovosti Podržte 3 sekund stand-by tlačítko.

POMOCÍ ROZHRAŇÍ BLUETOOTH®

Stiskněte tlačítko vstup/pohotovostním režimu (boční panel)

nebo vstupní knoflík (dálkového ovládání) Zvolit vstupní zdroj. Tisk režim/párování (boční panel) nebo párování tlačítka (dálkového ovládání) 2 sekund dát reproduktor na spárování režimu. Vyhledat a připojit "T & in jméno" od společnosti BT, seznam vašeho zařízení. Po tomto uslyšíte zvukový signál označující, že je to zařízení páru.

KONTROLA UPRAVIT

To od výšek a bass tiskové režim/párování (boční panel), vedla světlo označuje, který režim jste vybrali. Stiskněte tlačítko zvýšit nebo snížit (boční panel) až do dosažení požadovaných zvuk. Můžete také nastavit hlasitost, výšky a bass z dálkového ovládání.

PODROBNÝ POPIS DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. Připravte tlačítko
2. Výběr vstupního zařízení
3. Párování tlačítko
4. Ztlumení tlačítko
5. Vynulovat
6. Předchozí skladba
7. Hlasitost +
8. Další stopa
9. Svazek-
10. Play/pause
11. Výšek +
12. Výšek-
13. Bass +
14. Bass-

PODROBNÝ POPIS BOČNÍ PANEL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Objem +/- tón
- d. Objem-/ tón-
- e. Vstupní Diodové podsvícení ukazatele
- f. Tón Diodové podsvícení ukazatele

TECHNINĖS SAVYBĖS

GALIA: 160W RMS (80W + 80W)

DAŽNIŲ RUOŽAS: 40Hz - 20kHz

IŠKRAIPYMAS: <0,1% - 1W

S/N: >70dB

ATSKYRIMAS: >50dB

ACUSTIC BOX MEDŽIAGA: Medinis langas HDAA™

ACUSTIC BOX DYDIS: 555 x 225 x 225 mm

VAIRUOTOJAS DYDIS: Žemų dažnių garsiakalbio 6.5"

VAIRUOTOJAS MEDŽIAGA: Aramidinis

VARŽA / GALIA: 12 Ω 70W

AUKŠTŲ DAŽNIŲ GARSIKALBIO DYDIS: 1"

AUKŠTŲ DAŽNIŲ GARSIKALBIO MEDŽIAGA: Šilkas

VARŽA / GALIA: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SHIELD

BI AMPLIFICATE

ACTIVE VISUREIGIS

DSP APDOROJIMAS DIDINIMAS

KONTROLĖ: Tūris, Treble, bosas

DISTANCINIS VALDYMAS: Wireless

JĖJIMAI: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S / P skirt optinis

PRIEDAI

- _ Dvigubas RCA - 3.5mm stereo pagalbinis
- _ Kabelį prijungti pasyvus garsiakalbis
- _ Maitinimo laidas (IEC 60320 C7)
- _ Maitinimo laidas (IEC 60320 C7) JK kištukas BS 1363

* Įtraukti į tam tikrų šalių.-

NESIKIŠTI

Garsiakalbis pradeda budėjimo režimu. Norėdami įjungti paspauskite įvesties / budėjimo mygtuką. Garsiakalbis bus paruoštas naudoti. Jei norite įdėti į stand-by laikykite nuspaudę 3 sekundes, budėjimo mygtuką.

NAUDOJANT BLUETOOTH®

Paspauskite įvesties / budėjimo mygtuką [šoninis] arba

mygtuku INPUT (nuotolinis valdymas) pasirinkti įvesties šaltinį. Paspauskite MODE / poras (šoninis) arba pora mygtukas (nuotolinis valdymas) 2 sekundžių įdėti garsiakalbį sujungimo režimu. Rasti ir prisijungti "T & V pavadinimą" iš "BT sąrašą" jūsų prietaise. Po to išgirsite pytelėjimą, nurodantis, ar jūsų prietaisas yra suporuoti.

KONTROLĖ REGULIAVIMAS

Norėdami ajust diskantų paspauskite MODE / poras (šoniniame skydelyje), LED šviesos rodo, kuris režimas Pasirinkę. Paspauskite padidėjimas ar sumažėjimas mygtuką (šoninis), kol pasieksite norimą garsą. Be to, Jūs galite reguliuoti garsumo, diskantų iš nuotolinio valdymo pulto.

IŠSAMUS NUOTOLINIO VALDYMO PULTO

1. Budėjimo mygtuką
2. Įėjimo selektorių
3. Poravimo mygtukas
4. Nutildyti mygtuką
5. Reset mygtuką
6. Ankstesnis takelis
7. Garsas +
8. Sekantis takelis
9. tomas -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bosas -

IŠSAMUS ŠONINIAME SKYDELYJE

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / tonas +
- d. Kiekis -/tone -
- e. Įvesties LED indikatoriai
- f. Garso LED indikatoriai

TEHNISKĀS IEZĪMES

JAUDA: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENCES REAKCIJA: 40Hz - 20kHz

KROPLŪJUMS: <0,1% - 1W

S/N: >70dB

SEPARATION: >50dB

AKUSTISKĀS BOX MATERIĀLS: Koka kaste HDAA™

AKUSTISKĀS KASTES IZMĒRS: 555 x 225 x 225 mm

VADĪTĀJA IZMĒRS: Woofer 6.5"

VADĪTĀJA MATERIĀLS: Aramīda šķiedra

IMPEDANCE / POWER: 12 Ω 70W

TWEETER SIZE: 1"

TWEETER: Zīds

IMPEDANCE / POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SHIELD

BI AMPLIFICATE

ACTIVE CROSSOVER

DSP APSTRĀDE UZLABOŠANA

KONTROLE: Tilpums, trīskāršot, bass

REMOTE CONTROL: Bezvadu

IEEJAS: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S / P izmaiņas optiskā

PRECES

- _ Double RCA - 3.5mm stereo palīgtelpa
- _ Kabelis, kas savieno pasīvā valoda
- _ Strāvas kabelis (IEC 60320 C7)
- _ Strāvas kabelis (IEC 60320 C7) UK plug BS 1363

* Iekļauti atsevišķās valstīs.-

STAND BY

Runātājs būs sākas gaidīšanas režīmā. Lai to ieslēgtu nospiediet IEEJA / gaidstāves pogu. Runātājs būs gatavs lietošanai. Ja jūs vēlaties, lai gaidīšanas režīmā turiet nospiestu 3 sekundes, stand-by pogu.

IZMANTOJOT BLUETOOTH®

Nospiediet INPUT / Gaidīšanas poga (sānu panelis) vai INPUT

poga (tālvadības pults), lai izvēlētos ieejas avotu. Nospiediet MODE / pārī (sānu panelis) vai pārī pogu (tālvadība), 2 sekundes, lai likt skaļruni uz pārošanas režīmā. Atrast un pievienojiet "T & V vārdu" no BT saraksta ierīcē. Pēc tam atskan skaņas signāls, kas norāda, ka ierīce ir savienota pārī.

CONTROL ADJUST

Lai ajust un basu nospiediet MODE / pārī (sānu panelis), LED gaisma norāda, kurš režīms esat izvēlēties. Nospiediet pieaugums vai samazinājums poga (sānu panelī), līdz sasniedz vēlamu skaņu. Arī jūs varat pielāgot skaļumu, un basu, no tālvadības pults.

SĪKS APRAKSTS PULTS

1. Gaidīšanas pogu
2. Ieejas selektors
3. Pārošana poga
4. Mute pogu
5. Reset poga
6. Iepriekšējā dziesma
7. Volume +
8. Nākamā dziesma
9. Sējums -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

SĪKS APRAKSTS SĀNU PANEĻA

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / tonis +
- d. Tilpums -/tone -
- e. Ievades LED indikatori
- f. Toņu LED indikatori

TEHNILISED

MOOTORI VÕIMSUS: 160W RMS (80W + 80W)

SAGEDUSKARAKTERISTIK: 40Hz - 20kHz

MOONUTUS: <0,1% - 1W

S / N: >70dB

VAHE: >50dB

ACUSTIC MATERJAL: Puidust kast HDAATM

ACUSTIC KASTI MÕÖDUD: 555 x 225 x 225 mm

MEMBRAAN: Woofer 6.5"

DRIVER MATERJAL: Aramiidkiu

TAKISTUS / POWER: 12 Ω 70W

TWEETER: 1"

TWEETER MATERJAL: Silk

TAKISTUS/POWER: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC SHIELD

BI AMPLIFICATE

ACTIVE LUKSUSMAASTUR

DSP TÖÖTLEMINE ENHANCEMENT

CONTROLS: Maht, treble, bass

PULT: Wireless

SISENDID: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /
1 S / P diff optiline

TARVIKUD

- _ Double RCA - 3.5mm stereo lisateenused
- _ Kaabliga passiivne kõneleja
- _ Toitekaabel (IEC 60320 C7)
- _ Toitekaabel (IEC 60320 C7) UK plug BS 1363

* Siia teatud riikides.-

VALMISTUDA

Kõlarist algab ooterežiimil. Selle sisselülitamiseks vajutage INPUT / Standby nupp. Kõneleja on kasutamiseks valmis. Kui sa tahad panna stand-by kätte alla 3 sekundi stand-by nuppu.

BLUETOOTHI®

Press INPUT/Standby nupp (küljepaneel) või nuppu INPUT

(puldiga), et valida sisendi allikas. Vajutage MODE/Pairing (küljepaneel) või sidumist nupp (puldiga), 2 sekundit panna kõneleja paaristusrežiimis. Leidke ja ühendage "T & V nimi" BT loetelu seadmesse. Pärast seda kuuled piiksu, mis märgib, et seade on ühendatud.

TRAP MUUDA

Et ajast treble ja bass vajutage MODE/Pairing (küljepaneel), LED valgus näitab, milline režiim on valitud. Press suurendamise või vähendamise nuppu (küljepaneel) kuni jõuate oma soovitud heli. Samuti saate reguleerida helitugevust, treble ja bass on pult.

ÜKSIKASJALIK KIRJELDUS PULDIGA

1. Stand by nuppu
2. Input Selector
3. Sidumine nuppu
4. Mute nuppu
5. Reset nupp
6. Eelmine lugu
7. Volume +
8. Järgmine lugu
9. Maht -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

ÜKSIKASJALIK KIRJELDUS KÜLJEPANEELI

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + / toon +
- d. Maht -/tone -
- e. Sisend LED indikaatorid
- f. Tone LED indikaatorid

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

IZHODNA MOČ: 160W RMS (80W + 80W)

FREKVENČNI ODZIV: 40Hz - 20kHz

POPAČENJE: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

LOČEVANJE: >50dB

AKUSTIČNA POLJE MATERIAL: Leseno škatlo HDAA™

AKUSTIČNA POLJE VELIKOST: 555 x 225 x 225 mm

VELIKOST POGONSKE ENOTE: Nizkotonec 6.5"

VOZNIK MATERIAL: Iz aramidnih vlaken

IMPEDANCA/MOČ: 12 Ω 70W

VELIKOST VISOKOTONCA: 1"

VISOKOTONSKI ZVOČNIK MATERIAL: Silk

IMPEDANCA/MOČ: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETNA KONSTRUKCIJA ZAŠČITE

PREDAVATELJI AMPLIFICATE

AKTIVNA KRETNICA

PROCESIRANJE IZBOLJŠAVO SLIKE

KRMILNE NAPRAVE: Volume, visoki toni, nizki toni

DALJINSKIM UPRAVLJALNIKOM: Brezžični

VHODI: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P DIF optični

DODATNA OPREMA

- _ Dvojno RCA - 3.5 mm stereo pomožni
- _ Kabel za priključitev pasivni zvočnik
- _ Napajalni kabel (IEC 60320 C7)
- _ Napajalni kabel (IEC 60320 C7) vtič VB BS 1363

* Vključeno v nekaterih državah.-

STANJE PRIPRAVLJENOSTI

Slavnostni govornik bo pričetek v stanju pripravljenosti. Za ponovni vklop zaslona pritisnite tipko INPUT /gumb za stanje pripravljenosti . Predstavitev bo pripravljen za uporabo. Če želite postaviti v stand-by držite pritisnjeno 3 sekund gumb za stanje pripravljenosti.

S POMOČJO BLUETOOTH®

Pritisnite tipko INPUT /gumb Standby (stransko ploščo) ali gumb za vnos (daljinski upravljalnik) izberite vir vnosa. Pritisnite MODE /združevanje (stransko ploščo) ali združevanje gumb (daljinsko upravljanje) 2 sekund, da postavite zvočnik na združevanje načinu. Iskanje in vzpostavlanje povezave "T&V ime" od BT seznam napravo. Po tem boste zaslišali pisk označuje, da je naprava v paru.

UPRAVLJANJE NASTAVITEV

Za ojačitev visokih in nizkih tonov nastavitev pritisnite MODE / združevanje (bočne plošče), svetlobe LED posreduje podatke, na kakšen način ste izbrali. Pritisnite gumb za zvišanje ali znižanje (bočne plošče), dokler ne doseže želenega zvoka. Lahko tudi nastavitev glasnosti, regulacija visokih in nizkih tonov iz daljinskega upravljalnika.

PODROBEN OPIS DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU

1. Stojalo za gumbom
2. Izbira vhoda
3. Združevanje gumb
4. Gumb za utišanje "Mute"
5. Gumb za ponastavitev
6. Prejšnja skladba
7. Glasnost +
8. Naslednja skladba
9. Glasnost -
10. Play/pause
11. Visoki toni +
12. Visoki toni -
13. Bass +
14. Bas -

PODROBEN OPIS STRANICE

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. GLASNOST + /tona +
- d. Glasnost - /tone -
- e. LED indikatorji vnosa
- f. Signal diode LED indikatorji

TEKNIK ÖZELLİKLER

ÇIKIŞ GÜCÜ : 160W RMS (80W + 80W)

FREKANS TEPKİSİ: 40Hz - 20kHz

DİSTORSİYON: < 0.1% - 1W

S/N: >70dB

AYIRMA: >50dB

ACUSTIC KUTUSU MALZEMESİ: Ahşap kutusu HDAA™

ACUSTIC KUTU BOYUTU: 555 x 225 x 225 mm

SÜRÜCÜ BOYUTU: Woofer 6.5"

SÜRÜCÜ MALZEME: Aramid fiber

EMPEDANS/GÜÇ: 12 Ω 70W

TWEETER BOYU: 1"

TWEETER MALZEME: Ipek

EMPEDANS/GÜÇ: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC KALKANI

BI AMPLIFICATE

AKTIF CROSSOVER

DSP İŞLEME GELİŞTİRME

KONTROLLER: Volume, treble, bass

UZAKTAN KUMANDA: Kablosuz

GİRİŞ: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S/P dif optik

AKSESUARLARI

- _ Çift RCA - 3.5mm stereo yardımcı
- _ Pasif bağlamak için kablo
- _ Güç kablosu (IEC 60320 C7)
- _ Güç kablosu (IEC 60320 C7) UK fiş BS 1363

*Bazı ülkelerde Dahil.-

STAND BY

Başkanı da başlar stand-by modu. Basın açmak için Giriş/
Bekleme tuşu. Hoparlör kullanıma hazır olacak. Eğer koymak
ister stand-by 3 saniye basılı tutun bekleme tuşu.

BLUETOOTH®

Basın giriş/Standby düğmesi (yan panel) veya giriş düğmesini
(uzaktan kumanda) giriş kaynağı. MODE Tuşuna Basın /Eşleme

(yan panel) veya eşleştirme düğmesi (uzaktan kumanda) 2 saniye, hoparlörün eşleme moduna. Bulmanıza ve "T&V adı" listesi BT. Bu bir uyarı sesi duyulur cihazla eşleştirildiğini belirten.

KUMANDA AYAR

Ajust için tiz ve bas MODE tuşuna basın /Eşleme (yan panel), LED ışık hangi moda seçtiğiniz. Arttırma veya azaltma düğmesine basın (yan panel) ulaşmak kadar istenen ses. Ayrıca, ses, tiz ve bas sesi uzaktan kumanda.

UZAKTAN KUMANDA DETAYLI AÇIKLAMA

1. Stand by tuşuna
2. Giriş seçici
3. Eşleştirme düğmesi
4. Mute tuşu
5. Sıfırlama düğmesi
6. Önceki parça
7. Volume +
8. Sonraki parça
9. Ses -
10. Play/pause
11. Tiz +
12. Tiz -
13. Bas +
14. Bas -

DETAYLI AÇIKLAMASI YAN PANEL

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Ses + /ton +
- d. Hacim - /ton -
- e. Giriş LED göstergeleri
- f. Sesi LED göstergeleri

CECHY TECHNICZNE

MOC: 160W RMS (80W + 80W)

PASMO PRZENOSZENIA: 40 Hz - 20 kHz

ZNIEKSZTAŁCENIA: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

SEPARACJA: >50dB

AKUSTYCZNY CZUJNIK ZBICIA SZYBY OKNA MATERIAŁ:

Drewniane skrzynki HDAA™

AKUSTYCZNY CZUJNIK ZBICIA SZYBY WYMIARY OPAKOWANIA:

555 x 225 x 225 mm

DRIVER ROZMIAR: Głośnik niskotonowy 6.5"

KIEROWCY MATERIAŁ: Jednostka niskotonowa ze stożkiem HOP wykonanym z włókna

IMPEDANCJA: 12 Ω 70W

GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY: 1"

GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY MATERIAŁ: Jedwab

IMPEDANCJA: 6 Ω 30W

OSŁONA ANTIMAGNETIC

AMPLIFICATE BI

AKTYWNY CROSSOVER

OPTIMALIZACJA PRZETWARZANIA DSP

STEROWANIE : Głośność, tony wysokie, tony niskie

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA: Bezprzewodowy

WEJŚĆ: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S/P optyczna mechanizmu różnicowego

AKCESORIA

- _ Podwójne RCA stereo 3.5 mm pomocniczy
- _ Kabel do połączenia głośników pasywnych
- _ Kabel zasilający (IEC 60320 C7)
- _ Kabel zasilający (IEC 60320 C7) wtyczka brytyjska BS 1363

*W niektórych krajach.-

TRYB GOTOWOŚCI

Głośnik będzie rozpoczyna się w trybie gotowości. Aby ją włączyć należy nacisnąć przycisk INPUT /przycisk trybu gotowości.

Głośnik będzie gotowy do użytku. Jeśli chcesz umieścić w trybie gotowości nacisnąć i przytrzymać 3 sekundy przycisk trybu czuwania.

ZA POMOCĄ STANDARDU BLUETOOTH®

Naciśnij przycisk INPUT /przycisk trybu gotowości (panel boczny) lub przycisk INPUT (pilota zdalnego sterowania), aby wybrać źródło wejściowe. Naciśnij przycisk MODE /parowanie (panel boczny) lub przycisk tączenia (nadajnik zdalnego sterowania) 2 sekundy, aby włączyć tryb parowania na głośnik. Wyszukiwanie i tączenie "T&V nazwa" z BT listy urządzenia. Po tym zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy wskazujący, że urządzenie jest sparowane.

USTAWIĆ

Aby ustawić poziom tonów wysokich i niskich naciśnij przycisk MODE /parowanie (panel boczny), dioda LED wskazuje jaki tryb wybrałeś. Naciśnij przycisk zwiększenia lub zmniejszania (panel boczny) aż do osiągnięcia pożądanego dźwięku. Można również ustawić głośność, tony wysokie i niskie z pilota zdalnego sterowania.

SZCZEGÓŁOWY OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

1. Przycisk trybu gotowości
2. Przetącznik wyboru sygnału wejściowego
3. Przycisk tączenia
4. Przycisk wyciszania
5. Przycisk Reset
6. Poprzednia ścieżka
7. Głośność +
8. Następna ścieżka
9. Głośność -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

SZCZEGÓŁOWY OPIS PANELU BOCZNEGO

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /tone +
- d. Volume - /-
- e. Wskaźniki LED wejście
- f. Barwy wskaźników LED

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОЩНОСТЬ ВЫХОДА: 160Вт RMS (80Вт + 80Вт)

ЧАСТОТНЫЙ ДИАПАЗОН: 40Гц - 20кГц

ИСКАЖЕНИЕ: <0.1% - 1W

СООТНОШЕНИЕ ЗВУК/ШУМ: >70dB

РАЗДЕЛЕНИЕ КАНАЛОВ: >50dB

АКУСТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ МАТЕРИАЛ: Дерево HDAA™

РАЗМЕР АКУСТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ: 555 x 225 x 225 мм

РАЗМЕР ДРАЙВЕРА: Woofер 6.5"

МАТЕРИАЛ ДРАЙВЕРА: Арамидные волокна

ИМПЕДАНС / МОЩНОСТЬ: 12 Ω 70Вт

РАЗМЕР ТВИТЕРА: 1"

TWEETER MATERIAL: Silk

ИМПЕДАНС / МОЩНОСТЬ: 6 Ω 30Вт

АНТИМАГНИТНОЕ ЭКРАНИРОВАНИЕ

BI АМПЛИФИКАТА

АКТИВНЫЙ КРОССОВЕР

DSP ОБРАБОТКИ ВЫДЕЛЕНИЯ

РЕГУЛЯТОРЫ: Громкость, низкие частоты, высокие частоты

ВХОД: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo / 1 S/P diff optical

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- _ Кабель для стереофонического аудио сигнала с разъемами 2 RCA - 3.5 мм
- _ Кабель для подключения динамиков между собой
- _ Кабель питания (IEC 60320 C7)
- _ Кабель питания (IEC 60320 C7) Великобритания BS 1363 плагин

*В некоторых странах. -

В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

Оратор будет начинается в режиме ожидания. Для включения нажмите кнопку Input кнопку включения/ждущего режима.

Оратор будет готов к использованию. Если вы хотите установить на резервных удерживайте нажатой 3 секунды кнопка режима ожидания.

С ПОМОЩЬЮ ТЕХНОЛОГИИ BLUETOOTH®

Нажмите кнопку INPUT /режим ожидания (боковая панель) или кнопку INPUT (пульт дистанционного управления), чтобы выбрать

источник входного сигнала. Нажмите кнопку MODE/режим сопряжения (боковая панель) или кнопку сопряжения (пульт дистанционного управления) 2 секунд, чтобы поставить динамик в режим сопряжения. Поиск и подключение "T&V name" от BT список вашего устройства. После этого вы услышите звуковой сигнал о том, что ваше устройство подключено.

РЕГУЛЯТОР УПРАВЛЕНИЯ

Регулировка усилия зажима для НЧ и ВЧ нажмите кнопку MODE / режим сопряжения (боковой панели), светодиодный индикатор указывает на то, какой режим, который вы выбрали. Нажмите кнопку Увеличить или уменьшить (боковая панель) до достижения желаемого звука. Кроме того, вы можете настроить громкость, регулировка высоких и низких частот с пульта дистанционного управления.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка stand by
2. Выбор входа
3. Кнопка спаривания Pairing
4. Кнопка mute
5. Кнопка reset
6. Предыдущий трек
7. Контроль громкости +
8. Следующий трек
9. контроль громкости -
10. Play/pause
11. Контроль ВЧ +
12. Контроль ВЧ -
13. Контроль НЧ +
14. Контроль НЧ -

ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ БОКОВОЙ ПАНЕЛИ

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Контроль громкости+/тона+
- d. Контроль громкости-/тона-
- e. LED индикатор выбранного входа
- f. LED индикаторы тона

الميزات التقنية

الطاقة: (160 وات) (80W + 80W)
 استجابة التردد: 40 هرتز - 20 كيلوهرتز
 تشويه: $1W - 0.1\%$
 S/N: $>70\text{DB}$
 الفصل: 50DB
 المواد الصوتية الصندوق: صندوق خشبي HDAA™
 حجم علبة صوتية: 555 X 225 X 225 مم
 السائق الحجم: مضخم صوت 6.5“
 السائق: لدائن أروماتية الألياف مواد
 معاوقة/الطاقة: 12 Ω ابحاث 70W
 تويتر الحجم: 1“
 تويتر: الحرير المواد
 معاوقة/الطاقة: 6 Ω ابحاث 30W
 درع antimagnetic
 ثنائي amplificate
 كبل توصيل عكسي النشطة
 DSP معالجة تعزيز
 التحكم بحجم الصوت المنخفض BASS والصوت المرتفع
 وحدة التحكم اللاسلكية:
 المدخلات: X + aptX 4.0 Bluetooth® / ستريو S/P / RCA الضوئية تفاضلية

الملحقات

ضعف الاستريو 3.5 ملم إضافية RCA
 لتوصيل كبل مكبر الصوت السلبي
 كابل الطاقة (IEC 60320 C7)
 كابل الطاقة (IEC 60320 C7) البريطانية BS 1363 قابلة للتوصيل دون إيقاف التشغيل
 في بعض البلدان

تقف

مكبر الصوت سوف تبدأ في وضع الاستعداد. تشغيله اضغط زر الإدخال/احتياطية. مكبر الصوت سوف تكون جاهزة للاستخدام. إذا أردت أن تقف على بعد 3 ثواني الانتظار تقف على الزر.

باستخدام تقنية Bluetooth*

اضغط زر الإدخال/احتياطية (اللوحة الجانبية) أو زر الإدخال (التحكم عن بعد) لاختيار مصدر دخل. اضغط Mode /إقران (اللوحة الجانبية) أو زر إزدواج (التحكم عن بعد 2 ثواني) إلى وضع مكبر الصوت في وضع الاقتران. إيجاد وتوصيل T&الخامس اسم“ من فازت قائمة الجهاز. بعد هذا ستسمع صوت صافرة مشيرا إلى أن الجهاز مقترن.

ضبط مفتاح التحكم

إلى ajust الصوت المرتفع Bass اضغط Mode /إقران (جانبيان)، مصباح يشير إلى الوضع الذي قمت بتحديدده. اضغط زر زيادة أو خفض (اللوحة الجانبية حتى يصل الصوت المرغوب فيه. كما يمكنك ضبط حجم الصوت المنخفض BASS والصوت المرتفع من التحكم عن بعد

وصف مفصل عن جهاز التحكم عن بعد

1. تقف الزر
2. اختيار إدخال
3. زر إزدواج
4. زر كتم الصوت
5. زر إعادة الضبط RESET
6. المسار السابق
7. حجم +
8. المسار التالي
9. حجم -
10. التشغيل/الإيقاف المؤقت
11. الصوت +
12. الصوت -
13. باس +
14. جهير -

وصف مفصل من جانب الفريق

- a. الإدخال/الوقوف
- b. (أ) وضع الاقتران
- c. VOLUME + /نغمة +
- d. حجم - /والأسلوب
- e. إدخال مؤشرات LED
- f. نغمة مؤشرات LED

FITUR TEKNIS

OUTPUT DAYA: 160W RMS (80W + 80W)

RESPONS FREKUENSI: 40 Hz - 20 kHz

DISTORSI: <0,1 % - 1W

S/N: >70dB

PEMISAHAN: >50dB

KOTAK ACUSTIC MATERIAL: Kayu HDAA™ kotak

KOTAK ACUSTIC UKURAN: 555 x 225 x 225 mm

DRIVER UKURAN: Woofer 6,5"

DRIVER MATERI: Aramid Serat

IMPEDANSI/DAYA: 12 Ω 70 W

TWEETER UKURAN: 1"

BAHAN TWEETER: Sutera

IMPEDANSI/DAYA: 6 Ω 30W

ANTIMAGNETIC PERISAI

BI AMPLIFICATE

AKTIF CROSSOVER

PENINGKATAN DSP Pengolahan

KONTROL: Volume, treble, bass

REMOTE CONTROL: Nirkabel

MASUKAN: Bluetooth® 4.0 + aptX® / RCA stereo /

1 S/P diff optik

AKSESORIS

- _ Dua Kali Lipat RCA - 3.5 mm pendukung stereo
- _ Kabel untuk menghubungkan speaker pasif
- _ Kabel Listrik (IEC 60320 C7)
- _ Kabel Listrik (IEC 60320 C7) INGGRES plug BS 1363

* Termasuk di negara-negara tertentu.-

BERDIRI DENGAN

Pembicara akan mulai dalam mode. Untuk mengaktifkannya tekan INPUT/tombol siaga. Pembicara akan siap digunakan. Jika anda ingin mengenakan berdiri-oleh tahan 3 detik berdiri dengan tombol.

MENGGUNAKAN BLUETOOTH®

Tekan INPUT/tombol siaga (panel samping) atau tombol INPUT

(remote control) untuk memilih sumber input. Tekan MODE/Pemasangan (panel samping) atau tombol pemasangan (remote control) 2 detik untuk menempatkan speaker pada mode pemasangan. Menemukan dan menghubungkan "T&V nama" dari BT daftar perangkat anda. Setelah itu, anda akan mendengar bunyi bip menunjukkan bahwa perangkat Anda telah dipasang.

KONTROL MENYESUAIKAN

Untuk ajust treble dan bass tekan MODE/Pemasangan (panel samping), lampu LED menunjukkan mode yang anda pilih. Tekan tombol menambah atau mengurangi (panel samping) hingga mencapai suara perjalanan anda. Juga, anda bisa menyesuaikan volume, treble dan bass dari remote control.

PENJELASAN RINCI TENTANG REMOTE CONTROL

1. Berdiri dengan tombol
2. Pemilih Input
3. Tombol Pemasangan
4. Tombol Bungkam
5. Tombol Reset
6. Jalur Sebelumnya
7. Volume +
8. Trek Berikutnya
9. Volume -
10. Play/pause
11. Treble +
12. Treble -
13. Bass +
14. Bass -

PENJELASAN RINCI TENTANG PANEL SAMPING

- a. Input/stand by
- b. Mode/ pairing
- c. Volume + /nada +
- d. Volume - /nada -
- e. Indikator LED Input
- f. Indikator LED Nada

技术规格

输出功率: 160W RMS(80W+80W)

频率响应: 40Hz-20KHz

失真度: <0.1%-1W

S/N: >70dB

分离度: >50dB

箱体材料: HDAA™ 木材

箱体尺寸: 555 x 225 x 225 mm

低音扬声器尺寸: 低音6.5

低音扬声器材料: 芳纶

阻抗/ 功率: 12Ω70W

高音扬声器尺寸: 1

高音扬声器材料: 丝绸

阻抗/ 功率: 6Ω30W

防磁

控制音量, 高音和低音

输入: 蓝牙® 4.0 aptX®/ RCA立体声/

1个S/ PDIF光纤

配件

2条立体音频线 – 插头为3.5毫米

电缆用于连接无源音箱

电源线 (IEC 60320 C7)

电源线 (IEC 60320 C7) 英国插头BS1363

*受区域控制

待机

扬声器开始是处在待机模式。按进入按钮来激活扬声器, 之后就可以使用了。如果你想要它待机, 按3秒钟待机按钮。

蓝牙®的使用

按扬声器 (侧板) 的输入 /待机按钮或 (遥控器) 的输入按钮

来选择输入源。按 (侧板) 的模式 / 配对或按 (遥控器) 配对按钮2秒钟来转换到音箱的配对模式。查找和连接“T & V”设备的蓝牙名单，之后你会听见设备配对的声音。

控制调节

按 (侧面板) 的模式 / 配对来调整高音和低音，指示灯显示它已被选中。按下按钮直到听到你所期望的声音。此外，可以用遥控器来调整音量，高音和低音。

遥控器的详细说明

1. 待机按钮
2. 输入选择
3. 配对按钮
4. 静音按钮
5. 复位按钮
6. 上一首歌曲
7. 音量控制+
8. 下一首歌曲
9. 音量控制 -
10. 播放/暂停
11. 高音控制+
12. 高音控制 -
13. 低音控制+
14. 低音控制 -

侧面板的详细说明:

输入/ 待机
模式/配对
音量控制+ /音 +
音量控制-/音-
指示灯的选择性输入
指示灯的音

CERTIFICATIONS



RoHS

REACH EC 1907/2006	PAH	PFOA	POPs EC 850/2004 EU 519/2012	Packaging and Packaging Waste directive 94/62/EC 2005/20/EC
------------------------------	------------	-------------	---	--

COPYRIGHT AND TRADEMARKS

Thonet & Vander hereby declares that this speaker is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Thonet & Vander Germany GmbH. All rights reserved. Thonet & Vander®, state.of.the.art.sound®, Deutsche Designtechnik and related trademarks, names and logos are the property of Thonet & Vander® GmbH, and are registered and/or used in Germany and countries around the world.

All other names of systems, products, and services are trademarks of their respective owners. In the manual, the ™ or ® marks may not be specified.

Features and specifications are subject to change without notice.

All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Not all the software listed above may be delivered with your model.

Environmental Information

The development of high quality products through processes that do not harm the environment is our priority. Our commitment is to raise awareness through our ecological practices.

This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Please, inform yourself about the local regulations regarding the disposal of packaging materials and old equipment, and do not dispose of the product with your household waste.

For more information, please, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Umwelt

Die Entwicklung von qualitativ hochwertigen Produkten durch Prozesse, die der Umwelt nicht schaden, ist eine unserer Prioritäten. Unser Engagement ist es, über unsere Praktiken, ein ökologisches Bewusstsein zu erzeugen.

Denken Sie daran, dass dieses Produkt, von Hausmüll getrennt, über eine entsprechende Sammelstelle, entsorgt werden muss. Informieren Sie sich über die Vorschriften in Ihrer Region in Bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial und nicht mehr benötigte, elektronische Geräte.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Händler oder die zuständige, lokale Behörde für Abfallwirtschaft.

Environnement

Le développement de produits de haute qualité grâce à des processus qui ne nuisent pas à l'environnement est une de nos priorités. Notre engagement est de sensibiliser grâce à nos pratiques à l'égard de l'écologie.

Rappelez-vous que ce produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers dans un point de collecte approprié. Renseignez-vous sur les règlements de votre région par rapport à l'élimination des matériaux d'emballage et d'équipements électroniques obsolètes.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter le point de vente ou de l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Milieu-informatie

De ontwikkeling van kwalitatief hoogwaardige producten door middel van processen die het milieu niet schaden is onze prioriteit. Onze inzet is het bewustzijn verhogen door middel van onze ecologische bedrijfsvoering.

Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling op een daarvoor geschikt inzamelpunt. Informeer naar de regionale regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal en oude apparatuur. Dit product mag niet met uw huishoudelijk afval afgevoerd worden.

Voor meer informatie neemt u contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het beheer van afvalstoffen.

SAFETY PRECAUTIONS





SAFETY PRECAUTIONS



+



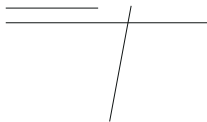
+

T&V



AWARDS





WARRANTY

DEUTSCHE
DESIGNTECHNIK

THONET & VANDER®

Before contacting our official
service please verify the
following:

***Read the manual carefully;
follow the instructions to verify
that the product works well.***

***To have a better support, we
suggest you register your product
on our website
www.thonet-vander.com***



TERMS AND CONDITIONS



- 1.** THONET & VANDER (hereinafter T&V) undertakes to satisfactorily take action respect to any defect of its product's material or manufacturing as long as its warranty is valid. If your product presents problems during such term of validity, you will have to contact the point of sale where you acquired such product. Your product shall be examined there to verify whether it is in condition to be accepted and if it has all of its parts. The purchase invoice shall also be requested together with the warranty certificate in case it has been extended on our website www.thonet-vander.com.
- 2.** The warranty granted by T&V is valid for all official distributors.
- 3.** The international WARRANTY for T&V Speakers is 1 (one) YEAR from the purchase date. Such warranty may be extended for 2 (two) more years, provided you have registered your product in www.thonet-vander.com within 30 days from your product's purchase date.
- 4.** The product's serial number shall be perfectly legible to execute the warranty in the event of making a claim.
- 5.** Non fulfillment of these terms and conditions shall entail the cancellation of any rights deriving from T&V's international warranty system.
- 6.** Products have been designed to operate with each country's power regulations.
- 7.** Warranty exclusions:
 - 7.1** Defects in the residence's electrical installations, such as overvoltage, low voltage and power surge.
 - 7.2** Incorrect connection, installation and use of this device, failing to comply with the use manual specifications.
 - 7.3** Knocks, mishandlings, accidents of any nature and origin and/or unauthorized modifications that may damage its functioning, at T&V's discretion.
 - 7.4** Repair or attempt to repair by a T&V non-authorized person.
- 8.** This warranty does not cover transport costs.
- 9.** This warranty does not include modifications required to adapt the product to different voltages.
- 10.** Should the device and/or components fail to operate according to the specifications during any time within the warranty period, T&V, at its sole discretion, shall repair or replace such device with no additional charge whatsoever.
- 11.** T&V shall make this warranty effective within 30 (thirty) days from the date of delivery of the device or components to our laboratory. Since these products are manufactured with imported components, the time of repair will depend on the regulations in force on the import of parts.
- 12.** T&V shall not be held liable for any damage and/or injury occasionally suffered by third parties; in no event shall T&V be held liable with respect to the purchaser or any other party that may be damaged, including loss of profit, lost savings or any other direct or indirect action related to the use or inability to use the device or component. In no event shall the liability to the purchaser or any other part (arising out of a claim under a contract or non-contractual obligations) exceed the aggregate amount of the device or component price.

to find out more about us visit
thonet-vander.de



[/ThonetVander](#)



[@ThonetVander](#)



[/thonetandvander](#)



[/thonetandvander](#)



[+ThonetVander](#)



[/thonetandvander](#)

T H O N E T

&



V A N D E R

D E U T S C

H E D E S I

G N T E C H

N I K